翻新梅窩景貌改善工程 - 餘下階段
Improvement Works for Mui Wo Facelift - Remaining Phase

* 如有查詢，請致電2738 3843或電郵至 *HKG-MuiWoFacelift@jacobs.com*
* If you have any enquiry, please call 2738 3843, or email to *HKG-MuiWoFacelift@jacobs.com*

建造新梅窩　大家齊參與　　Your participation brings a new Mui Wo

土木工程拓展署 CIVIL ENGINEERING AND DEVELOPMENT DEPARTMENT | 可持續大嶼辦事處 SUSTAINABLE LANTAU OFFICE

JACOBS

www.facelift-muiwo.com

翻新梅窩景貌改善工程 - 餘下階段
Improvement Works for Mui Wo Facelift - Remaining Phase

公眾諮詢:

翻新梅窩景貌改善工程餘下階段的社區工作坊已完成。我們已經整理公眾在工作坊和相關諮詢活動中提供的寶貴意見，並進一步優化梅窩碼頭附近的佈局。現將以下初步設計概念圖附上給閣下參考，希望閣下可以提供寶貴意見，並支持此工程。

工程範圍:

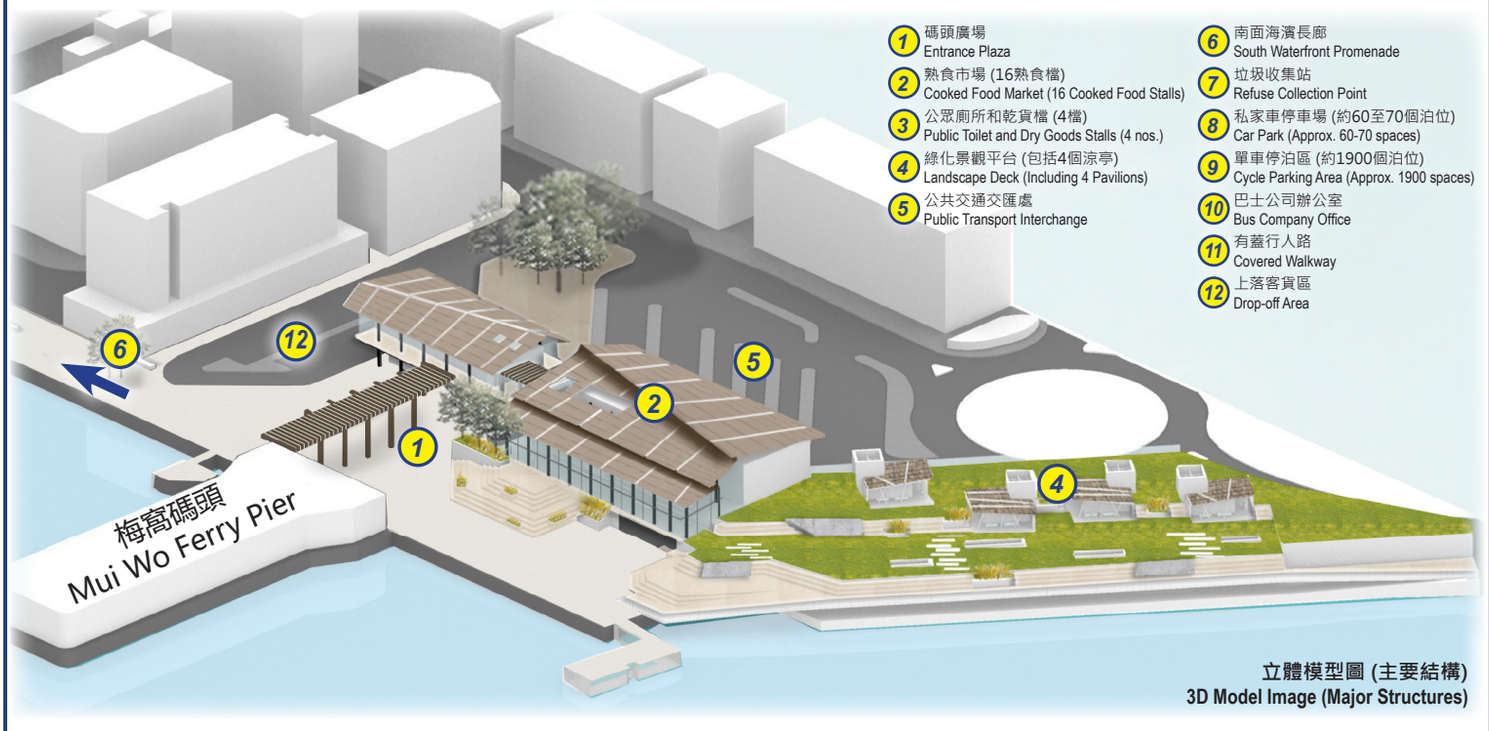
翻新梅窩景貌改善工程餘下階段包括改善南面海濱長廊；重置貨物裝卸區至前混凝土生產廠位置；重置公衆厠所及4檔乾貨攤檔；重置熟食市場(包括16個熟食檔)；興建綠化景觀平台；興建有蓋單車停泊區(提供約1900個單車泊位，其中包括雙層泊架)及停車場(提供約60至70個私家車泊位)；改善梅窩碼頭廣場；重置公共交通交匯處及垃圾收集站。

Public Consultation:

The community workshop for the Remaining Phase of Improvement Works at Mui Wo was completed. We have consolidated valuable suggestions from the workshop and associated consultation activities. The preliminary design layouts around Mui Wo Ferry Pier have been further enhanced and are provided as below for your information. Your suggestions are welcome and your support is important for our project.

Scope of Work:

The Remaining Phase of Improvement Works at Mui Wo includes the improvement of south waterfront promenade; reprovisioning of cargo loading and unloading area at the location of the ex-concrete batching plant; reprovisioning of public toilet and 4 dry goods stalls; reprovisioning of cooked food market (including 16 cooked food stalls); construction of landscape deck; reprovisioning of covered cycle parking area (providing about 1900 cycle parking spaces) and car park (providing about 60 to 70 parking spaces for private car); improvement of Entrance Plaza; and reprovisioning of public transport interchange and refuse collection point.



立體模型圖 (主要結構)
3D Model Image (Major Structures)

地面平面圖
Plan view - Ground level

一樓平面圖
Plan view - Upper level

* 以上資料只供諮詢用途，最終設計方案視乎諮詢結果及相關部門要求。
* The information shown above is for consultation purpose only, the final design plan would be subjected to the results from relevant departments' requirement.

公眾諮詢 - 街站
Public Consultation - Street Booth

日期: 2020年12月04日至2020年12月14日
Date: 04 Dec 2020 – 14 Dec 2020

街站將會在以下地點輪流擺放:
Street Booth will be alternately set up at the locations as below:

1. 梅窩渡輪碼頭 Mui Wo Ferry Pier
2. 熟食市場 Cooked Food Market
3. 北面海濱長廊 North Waterfront Promenade
4. 梅窩康樂中心 Mui Wo Recreation Centre

**因疫情關係，街站順延舉行，確實日期會於12月14日通過以下QR Code 公佈。
**Subject to epidemic situation, the Street Booth arrangement will be postponed. The exact dates will be announced on 14 December 2020 via the below QR code .

* 街站安排或會因疫情關係有所調動，有關具體時間和地點安排請瀏覽網頁 ***www.facelift-muiwo.com***。
* Street booth arrangement will be subjected to the epidemic situation. Please visit ***www.facelift-muiwo.com*** for detailed schedule of time and locations.